

ZMLUVA
o dielo a licenčná zmluva
uzatvorená v zmysle § 65 a nasl. a § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon

Zmluvné strany

Autor 1: Meno a priezvisko: **Mgr. art. Karol Mišovic, PhD.**
Dátum narodenia:
Trvale bytom:
Tel./Fax./E-mail:
Štátne občianstvo:
Číslo účtu (IBAN):
DIČ: 1077489138
(ďalej len „autor 1“)

Autor 2: Meno a priezvisko: **Mgr. Miroslav Dacho, ArtD.**
Dátum narodenia:
Trvale bytom:
E-mail:
Štátne občianstvo:
Číslo účtu (IBAN):
DIČ/rodné číslo:
(ďalej len „autor 2“)

Objednávateľ: a
Názov: **Divadelný ústav**, štátna príspevková organizácia
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 16 46 91
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Za organizáciu koná: Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka
Číslo účtu:
e-mailová adresa: du@theatre.sk
(ďalej len „objednávateľ“)
(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a používaní diela, pričom autori sa zaväzujú vytvoriť pre potreby **projektu s pracovným názvom *Po stopách divadelnej minulosti na Slovensku (Divadelné prechádzky)*** vid'. Príloha č. 2 -1 **tematická trasa po meste Bratislava (Divadelné budovy)**, pričom **tematická trasa by mala obsahovať minimálne 8 – 10 zastavení s rozsahom 0,5 až 1 NS/každé zastavenie** (ďalej len „dielo“) a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorom za vytvorenie a použitie diela odmenu.

Článok II.

Vytvorenie a odovzdanie diela

- 1) Autori sa zaväzujú vytvoriť dielo osobne podľa požiadaviek objednávateľa, s náležitou odbornou starostlivosťou a odovzdať ho objednávateľovi v elektronickej podobe najneskôr do **31. 1. 2019**.
- 2) Objednávateľ je povinný najneskôr do 5 dní po odovzdaní diela v zmysle bodu 1) ods. a), b) oznámiť autorom, že dielo má nedostatky a poskytnúť im na ich odstránenie primeranú lehotu.
- 3) Dielo sa považuje za riadne vytvorené, ak nemá po odovzdaní nedostatky alebo ak nedostatky uvedené objednávateľom autori v poskytnutej dodatočnej lehote odstránili.
- 4) Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vytvorené prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

Článok III.

Licencia

- 1) Autori udeľujú objednávateľovi licenciu na použitie diela nasledovným spôsobom:
 - a) vyhotovenie rozmnožení diela v tlačenej alebo fotografickej forme v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,

- b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spojenie diela s iným dielom a zaradenie diela do iného diela alebo do databázy,
 - e) verejné vystavenie diela
 - f) sprístupňovanie diela verejnosti
- 2) Autori udeľujú objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu na dobu trvania svojich majetkových práv.
 - 3) Objednávateľ nie je povinný licenciu, ktorá mu bola udelená v zmysle tejto zmluvy, výhradne využiť. Je však povinný uhradiť autorom odmenu za vytvorenie diela podľa čl. IV. ods. 4) tejto zmluvy.

Článok IV. Odmena

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorom za vytvorenie diela a udelenie licencie na jeho používanie odmenu v zmysle platného cenníka nasledovne:
 - a) **Autorovi 1: 150 eur** (ďalej len „odmena“). Zo sumy odmeny predstavuje 20% odmena za vytvorenie diela a 80% odmena za udelenie licencie za jednotlivé spôsoby použitia v rozsahu uvedenom v článku III.
 - b) **Autorovi 2: 150 eur** (ďalej len „odmena“). Zo sumy odmeny predstavuje 20% odmena za vytvorenie diela a 80% odmena za udelenie licencie za jednotlivé spôsoby použitia v rozsahu uvedenom v článku III.
- 2) Autori berú na vedomie a súhlasia s tým, že im objednávateľ vyplatí odmenu podľa bodu 1. tohto článku po odpočítaní príspevku vo výške 2 % z odmeny pre príslušný umelecký fond podľa zákona číslo 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších právnych predpisov.
- 3) Objednávateľ ako platiteľ dane a autori ako daňovníci sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom autori odmenu v zmysle tejto zmluvy zdania sami prostredníctvom daňového priznania.
- 4) Nárok na odmenu vzniká autorom odovzdaním riadne a včas vytvoreného diela objednávateľovi. Odmena je splatná do 30 dní od schválenia diela (Príloha Protokol).
- 5) Vyplatením odmeny sú všetky nároky autorov za vytvorenie a používanie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané.

Článok V.

Práva a povinnosti objednávateľa

- 1) Objednávateľ je oprávnený použiť dielo na jeho propagáciu bez nároku autorov na odmenu.
- 2) Objednávateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 3) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie.

Článok VI.

Práva a povinnosti autorov

- 1) Autori majú právo na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä právo na nedotknuteľnosť diela.
- 2) Autori sú povinní počas výhradnej licenčnej doby neudeliť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diela udelený v tejto zmluve a sami sa použitia diela zdržať.
- 3) Autori vyhlasujú, že dielo je ich vlastným spracovaním historických zdrojov a materiálov vzťahujúcich sa k divadelnej minulosti mesta Bratislava, spracovanie je výsledkom ich vlastnej tvorivej činnosti, sú jedinými tvorcami diela, pri jeho tvorbe sa nedopustili zásahu do práv tretích osôb a neudelili súhlas na použitie tohto diela inej osobe. Autori zodpovedajú za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

- 1) Pokiaľ autori porušia svoju povinnosť v lehote podľa čl. II. tejto zmluvy dielo vyhotoviť a odovzdať, poprípade ak má dielo nedostatky, objednávateľ môže od zmluvy písomne odstúpiť. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autori neodstránia v primeranej

lehote, ktorú im objednávateľ poskytol na tento účel.

- 2) V prípade porušenia ustanovení článku II. a VI. bod 3. tejto zmluvy je zmluvná strana, ktorej práva boli porušené, oprávnená písomne od zmluvy odstúpiť.
- 3) Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok VIII. Doručovanie písomností

- 1) Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
- 2) V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.
- 3) Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručenú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
- 4) Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Zmluva sa vyhotovuje vo troch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 3) Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 5) Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Bratislave dňa

Autor 1:

Objednávateľ:

.....

.....

Autor 2:

.....

Protokol o prijatí a schválení diela

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený
Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje
odovzdanie a schválenie autorského diela:

Dielo bolo odovzdané elektronicky 2018

V Bratislave dňa

.....
DÚ

Po stopách divadelnej minulosti na Slovensku (Divadelné prechádzky)

Do roku 1993

Tematický okruh:*

1. Divadlá (historické divadelné budovy)
2. Divadelné školstvo (budovy a inštitúcie)
3. Významné miesta (ulice**, námestia)
4. Kaviarne a pohostinstvá
5. Umelecké pamiatky (plastiky, reliéfy, busty, pamätné tabule)
6. Pamätné budovy (rodné domy, bydliská)
7. Významná osobnosť mesta (umelec, dejateľ) v kontexte predošlých (šiestich) okruhov

Mestá a osobnosti:

Bratislava – Jozef Kroner, Július Satinský, Rudolf Laban

Sobotište – vybraný štúrovský divadelník

Trnava – Jozef Miloslav Hurban

Nitra – Jozef Bednárík

Martin – Júliu Barč Ivan, resp. Naďa Hejná

Banská Bystrica – Jozef Mokoš, resp. Anton Anderle

Zvolen – Andrej Mojžiš

Liptovský Mikuláš – Gašpar Fejérpataky-Belopotocký

Košice – Ján Borodáč

Prešov – Jonáš Záborský

* Ideálne 10 miest v každej tematickej trase.

**Ulice viažu sa k životu a tvorbe významnej divadelnej osobnosti, resp. udalosti.